

## SITUATION

The action is getting really exciting now. You and your friends have taken your seats and are sitting by a group of fans chanting *porras*, the Spanish word for "cheers".



### task

Cheer the team on by joining in chanting the *porras*.



### standards

Communication (Interpretive and Presentational Modes)  
Cultures (Practices)



### benchmarks

- CM-1- B1 Demonstrating comprehension of simple oral and/or written instructions through appropriate physical response
- CM-3-B4 Dramatizing songs, short anecdotes, or poetry commonly known by peers in the target cultures
- CL-1-B3 Participating in age-appropriate cultural activities, such as music, rhythm, dance, games, and/or celebrations



### materials

- cassette tape
- student handout



## activation

The day your school has a big game in some sport, see if the students can come up with a common “cheer” for their school team. Then, play the cassette tape with the typical chant for soccer games in hispanic cultures.



## information

Play the tape of the cheers and either mimic the gestures mentioned, or show pictures. Certain parts of the body are mentioned, as well as words of location.

**Cassette Script: (see student handout)**



## student task

Tell the students they are going to learn the words to the hispanic “cheer” so they can help the group going to the Spanish games cheer on their team. Distribute the words to the porras and ask the students to sing along with the tape, then practice the words without the tape.



## feedback

Take a poll of the class to determine which kinds of cheers the students preferred. Ask them to raise their hand if they like American football cheers, soccer cheers, or both, and record their answers on the chalkboard.

Example:

Mike, ¿Te gustan las porras de los partidos de fútbol?

Julie, ¿Cuáles te gustan más, las porras del fútbol o las del fútbol americano?

Further suggestion(s): The teacher can have the students sing the porras at school sporting events.

**WORDS TO PORRAS****PORRA #1**

Oe, oe, oe, oe,  
 Oe, oe,  
 Oe, oe, oe, oe,  
 oe, oe. (bis)

Aplaudir la afición,  
 a patear el balón,  
 sin las manos,  
 sin los codos, todos, todos con los pies.

Chiquitibum a la bim bom ba,  
 chiquitibum a la bim bom ba,  
 a la bio, a la bao a la bim, bom, ba,  
 (España, España) ra, ra, ra.

Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve gooooooooool....

Oe, oe, oe, oe,  
 Oe, oe,  
 Oe, oe, oe, oe,  
 oe, oe. (bis)

**PORRA # 2**

Eh, vamos, vamos

Corre niño corre  
 no pierdas el tiro  
 pasa la pelota  
 gana el partido.

Arriba, abajo  
 adelante, atrás  
 portero, portero  
 no la dejes pasar.

Corre niño corre  
 no pierdas el tiro  
 pasa la pelota  
 gana el partido.

A la bio  
 a la bao  
 a la bim, bom, ba  
 portero, portero  
 atrápala.